# 実技について

実技は、正確な法令履行及び正確な運転操作によって、安全かつ円滑な走行ができるかどうかについ て行うほか、道路及び交通の状況に応じて他の交通に気配りしながら自主的な運転ができるかどうかに ついて観察します。

The purpose of the practical test is to examine your capability of safe and smooth driving with accurate controls of the vehicle while obeying the traffic rules, and to observe whether or not you can drive on various condition of roads and traffic situations while being attentive to other traffic.

1 実技の範囲

Process of the practical test

乗車してから試験コースを完走し、降車するまでです。

The test begins when you get in the car (or mount the motorcycle), and continues until you have driven the designated course and get out of the car (or off the motorcycle).

## 2 ならし走行

Test drive

実技実施時に、車に慣れるため一定区間ならし走行をしてもらいます。

At the beginning of the test, you can test-drive for a certain distance to help you feel comfortable driving

### 3 合格基準

Score to pass

70点以上 70 or more out of 100 points

## 4 コースの幅員等による優先順位

About right of way

コースはすべて車道とみなし、優先順位は次の順番になります。

All the courses will be regarded as driving-roads. The priority of right of way is as follows.

(1) 周回道路の3車線道路(最優先道路とします。)

Road with three lanes on the circuit track (first priority)

(2) 片側2車線の道路

Road with two lanes

(3) 片側1車線の道路

Road with one lane

(4) 中央線のない道路

Road with no centerline 通行帯のある道路では、通常、第一通行帯を通行して下さい。

When you normally drive on the road that has more than 2 vehicular lanes, please stay on the first lane.

#### 5 コースの指定及び走行順路等

About driving course and route

実技コースは当日指定します(四輪車は実技時、試験官が走行順路を教示します)。

Your driving course will be designated on the test day. As for the test of four-wheeled vehicles, the driving route will be specified while the test is conducted.

#### 6 実技の課題

Task of the test

脱輪時の措置

What to do if the wheel goes off the shoulder 車輪が縁石に乗り上げたり、コース外に脱輪した場合は、直ちに停止して、もとに戻って下さい。 If the wheel mounts a curb or goes off the shoulder, stop the vehicle immediately and get back to the

周回カーブの速度 (2)

About the speed at curves on the circuit track

周回コースのカーブの中でブレーキを掛けないように手前で十分減速して下さい。

Reduce the speed before entering a curve on the circuit track to avoid braking in a curve

(3) 直線コースの速度

About the speed on the straight road

周回や幹線コースの見通しのよい直線道路では、コースの長さに応じて十分な加速をして下さい。 When driving a straight road with a clear view, increase speed appropriately considering the length of the road.

狭路コースの切り返し (4)

Reversing on the narrow course

曲線、屈折、方向変換の狭路コースでは、それぞれ入口から出口までの間の1回の切り返しは減 点しません。2回で5点減点、3回で10点減点、4回で実技中止です。

Reversing the vehicle on the narrow course where you are required to change a direction and drive a

curved road and an angled road for a first time will not lose any point. For a second time 5 points will be deducted, and 10 miles and 10 miles and 10 miles are second time 5 points will be deducted, and 10 miles are second time 5 points will be deducted. be deducted, and 10 point deduction for a third time. You will fail the test for a fourth time.

方向変換(牽引車、大特車のみ) (5)

Changing a direction for a towing vehicle and a large special vehicle

方向変換のため後退を終了し、発進して下さい。

Start moving forward once you have completed moving backward to change a direction.

二輪車専用狭路コース

narrow courses for motorcycles ○ 直線狭路コース及び連続進路転換コース・・・大型二輪・普通二輪車は通行します large-size and regular-size motorcycles are required to drive the narrow straight course and the course

that requires to consecutively change directions 波状路コース・・・・・・・・・・・大型二輪車のみ通行します The course with waves is for large-size motorcycles only.

出発点の安全措置

(6)

What to do to ensure safety at the starting point 乗車したら、シートベルトの装着 (四輪車) を行って下さい。 Fasten your seat belt when you get in the car.

# 8 安全確認の場所及び方法

Where and how to check safety

(1) 交差点での確認 At intersections

見通しのよい交差点での確認は、その交差点の、右・左の見通しのきく所で、遠方まで確実に確 認して下さい。

見通しの悪い交差点では、交差点に入ろうとするときから、見通しのきくところまで最徐行で出て右・左を確実に確認して下さい。

At an intersection where the view is clear, check the safety of the both ways from where you can see them

At an intersection where the view is not clear, enter the intersection very slowly until you secure the view, then carefully check the both ways.

(2) 進路変更時の確認

When changing a lane

右折や障害物等により、右方に進路を変更する場合は、十分手前から、①ルームミラー、②右 バックミラー、③右バックミラーに写らない右側死角の部分を直接見ることにより確認して下さい。 When you change a lane to make a right or avoid an obstacle ahead, look in your rear-view mirror first, followed by the right side mirror, then check the right side with your eyes where the mirrors cannot see.

左方に進路を変更する場合は、①ルームミラー、②左バックミラー、③左バックミラーに写らな い左側死角を直接目視して下さい。

When you change a lane to the left, look in your rear-view mirror first, followed by the left side back mirror, then look over your left shoulder where the mirrors cannot see.

(3) 巻込み確認

Check a possible motorcycle or pedestrians coming from behind 左折する際、二輪車や歩行者との事故を防ぐために、交差点の直前から左折を始めるまでの間に左側方をパックミラーと直接目視により確認して下さい。

Before turning left, check the left side with the rearview mirrors and by looking over your left shoulder in order to avoid an accident with a possible motorcycle or pedestrians coming from behind.

(4) 後退時の確認

When pulling backward

後退する直前に、後退する場所及び方向の安全を直接目視により確認し、後退中は周囲を直接目 視により確認して下さい。

Before going backward, check with your eyes the safety of the place and the direction of where the vehicle is about to move. And while the vehicle is moving backward, check the safety of surroundings with your eyes.

9 右・左折の方法

When turning left or right

(1) 左折

Turning left

先ず交差点の手前30mで合図をあげ、交差点に近づいたら、速度を十分落とし、交差点の確認、

巻き込みの確認を行い、左側端を徐行して下さい。 ※合図は極端に早く、または遅くならないようにし、他車に迷惑をかけないようにしましょう。 To make a left, signal left 30 meters before the intersection. Slow down as you approach the intersection. Check the both ways, then check the left side for a possible motorcycle or pedestrians. Turn along the edge of the left side at reduced speed.

\* Please signal at an appropriate timing as turning on too fast or too late may cause trouble to other vehicles.

(2) 右折

Turning right

先ず進路変更の合図をあげ、3秒間の進行中に「進路変更の確認」を行い、道路の中央に寄り、

交差点の中心の直近の内側を徐行して下さい。

中央線に寄る地点は、交差点より30m位手前です。(進路変更は3秒間の進行距離に、中央に 寄る距離等を加えると、早くから進路変更の合図をあげなければなりません)

To make a right, signal right first, then check the backside and the right side (same way as changing the lane to the right) within 3 seconds while moving straight ahead. Move over to the center of the road.

Go to almost the center of the intersection at reduced speed and turn.

Note that the timing to approach the centerline of the road is about 30 meters before the intersection. (Considering the distance the vehicle proceeds while checking the backside and right side within 3 seconds, and approaching the centerline of the road, you must signal right at an early time.

## 10 受験時の服装等

About clothing

運転に適した服装をしてください。

Please wear practical clothing for driving

(1) 四輪車で受ける場合は、和服を着たり、草履、下駄、サンダルを履いている場合は受けられませ

An applicant to take a practical test for a four-wheeled vehicle must NOT wear sandals or any shoes that

expose his/her toes

- 輪車で受ける場合は、 ヘルメット、手袋、長袖服、長ズボン、靴等を準備してください。。 An applicant to take a motorcycle test should prepare his/her own helmet, gloves, long-sleeve clothes, trousers that cover whole legs, and proper shoes.

試験中の事故防止等

Prevention of accidents during the test

実技中は事故のないよう十分気をつけて下さい。 Be cautious not to cause traffic accidents during a test.

運転中の事故は、運転者の責任となります。

Drivers will be responsible for traffic accidents during a test.

12 その他注意事項 (お願い)(1) 試験中 (実技中) は、一切質問はできません。

No questions will be allowed during a test.
(2) 貴重品及び手荷物については必ず自己保管して肌身離さず行動して下さい。

Please keep your valuables and other belongings safe.

(3) 試験車両に乗車する際は、貴重品及び手荷物についても必ず手に持って乗車して下さい。 When driving a car, be sure to take valuables and other belongings with you into the car.

#### 2回目以降の実技を受ける方へ

Practical test on a second attempt or more

(1) 「実技の確認」の受付時間、

Office hour for the practical tests

月~金(平日:祝休日を除く) 13:00~13:15

Monday to Friday (Closed on weekends and national holidays) 13:00~13:15

※ 当日は予約は不要ですので、必要書類を持参し、手数料を支払って「個外免審査」 の窓口で申込みをして下さい。(ただし、例年の繁忙期2月~3月の間は、2回目以降の実技も予約制となりますのでご注意ください。)

A reservation is not required for a second attempt or more except for the busy season (February) and March) when you may be required for a reservation.

After paying the fee please go to the office 14 with necessary documents and apply for a test

(2) 実技コースは当日指定します。(平日11:30頃「個外免審査」の窓口に掲示) The test course will be shown at the office 14 at 11:30 on your test day.

(3) コース内は平日の昼休み(12時頃~13時頃)に歩いて確認することができます。 ただし、コース内交差点の信号が点灯している時は技能試験実施中で危険ですので立ち 入らないでください。(信号が消えている時に歩いて下さい。)

You can check the driving course on foot during the lunch time (around 12:00-13:00) on weekdays. However please do not enter the course when the traffic-signals on the course are lit as it indicates a driving test is being taken place. So please make sure the signals are off when you enter the course.

(4)「知識の確認」の有効期間は6か月間です。 The written test will be exempted for 6 months.





